



Kit di trazione a 4 ruote motrici

Veicolo polifunzionale automatico Workman® HDX

N° del modello 07391

Istruzioni di installazione

▲ AVVERTENZA

CALIFORNIA

Avvertenza norma "Proposition 65"

Il presente prodotto contiene una o più sostanze chimiche che nello Stato della California sono considerate cancerogene e causa di anomalie congenite o di altre problematiche della riproduzione.

Parti sciolte

Verificate che sia stata spedita tutta la componentistica, facendo riferimento alla seguente tabella.

Descrizione	Qté	Uso
Non occorrono parti	–	Preparate l'installazione del kit.
Non occorrono parti	–	Rimuovete il cofano.
Non occorrono parti	–	Rimuovete i sedili
Non occorrono parti	–	Rimuovete il serbatoio del refrigerante, il pannello ROPS e la copertura del sedile.
Non occorrono parti	–	Sollevate la macchina.
Non occorrono parti	–	Rimuovete le ruote anteriori.
Non occorrono parti	–	Rimuovete le pinze e i rotori del freno anteriore.
Non occorrono parti	–	Rimuovete il mozzo della ruota e il cuscinetto.
Cilindro dello sterzo	1	Sostituite il cilindro dello sterzo.
Differenziale	1	Preparazione all'installazione del differenziale anteriore.
Isolante	4	
Piastra di appoggio	1	
Albero di trasmissione anteriore	1	Installate l'albero di trasmissione anteriore.
Bullone (5/16 x 1-7/8 poll.)	1	
Dado di bloccaggio (5/16 poll.)	1	
Piastra di appoggio	1	Installate il differenziale.
Bullone a testa esagonale (38 x 1-1/2 poll.)	4	
Assale anteriore	2	Montate gli assali anteriori.
Distanziale	2	
Non occorrono parti	–	Installate i mozzi delle ruote.
Non occorrono parti	–	Installate il rotore e la pinza del freno.
Dado dell'assale (20 mm)	2	Montate le ruote anteriori.
Non occorrono parti	–	Montate la copertura del sedile, il pannello ROPS e il serbatoio del refrigerante.
Non occorrono parti	–	Montaggio dei sedili e della consolle centrale.



Descrizione	Qté	Uso
Relè del differenziale anteriore	1	Installate il relè del differenziale.
Bullone a testa esagonale con rondella (1/4 x 5/8 poll.)	1	
Non occorrono parti	–	Collegamento della batteria.
Contattore del ruttore	1	Installate il contattore del ruttore.
Bullone flangiato a testa esagonale (6-32 x 1 poll.)	2	
Dado di bloccaggio (6–32 poll.)	2	
Non occorrono parti	–	Abbassate il pianale.
Non occorrono parti	–	Montaggio del cofano.
Non occorrono parti	–	Regolate l'inserimento della trazione a 4 ruote motrici.

Preparazione all'installazione del kit

1. Posizionate la macchina su un terreno pianeggiante e innestate il freno di stazionamento.
2. Per i modelli di macchine dotati di pianale polifunzionale, eseguite le seguenti operazioni:
 - A. Sollevate il pianale fino a quando i cilindri di sollevamento non sono completamente allungati. Consultate il *Manuale dell'operatore* della macchina.
 - B. Staccate il supporto del pianale dalle staffe su cui è riposto, sulla parte posteriore del pannello del sistema ROPS ([Figura 1](#)).

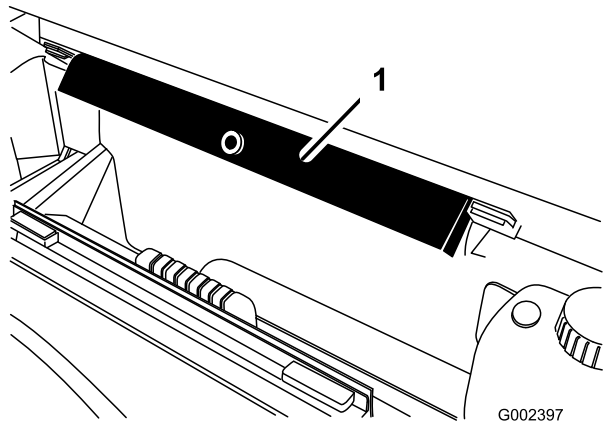


Figura 1

1. Supporto del pianale

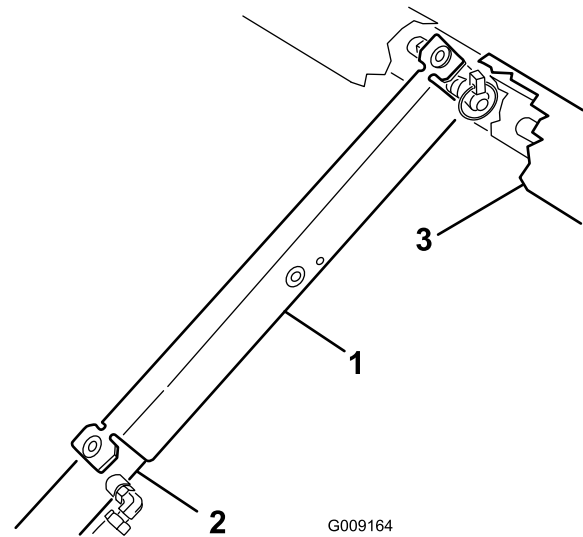


Figura 2

1. Supporto del pianale
2. Canna del cilindro
3. Pianale

3. Spegnete il motore, inserite il freno di stazionamento ed estraete la chiave di accensione.
4. Scollegate la batteria come descritto di seguito:
 - A. Stringete il coperchio della batteria per liberare le linguette dalla cassetta della batteria ([Figura 3](#)).

- C. Spingete il supporto del pianale sull'asta del cilindro, assicurandovi che le alette alle estremità del supporto poggino sull'estremità della canna del cilindro e sull'estremità dell'asta del cilindro ([Figura 2](#)).

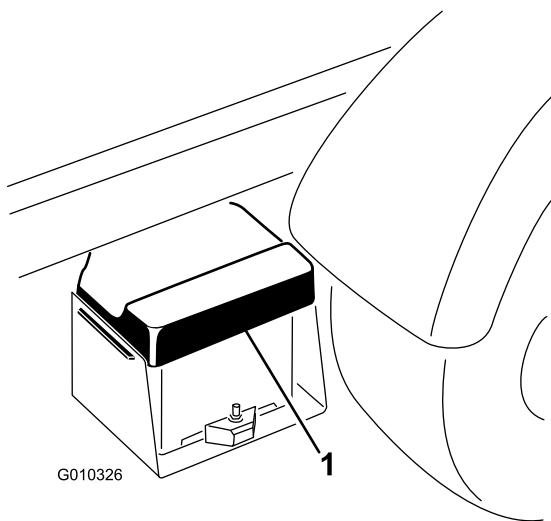


Figura 3

1. Coperchio batteria

- B. Staccate il coperchio dalla cassetta della batteria (Figura 3).
- C. Scollegate il morsetto del cavo positivo della batteria dal polo della batteria (Figura 4).

Nota: Accertatevi che il morsetto del cavo positivo della batteria non tocchi il polo della batteria.

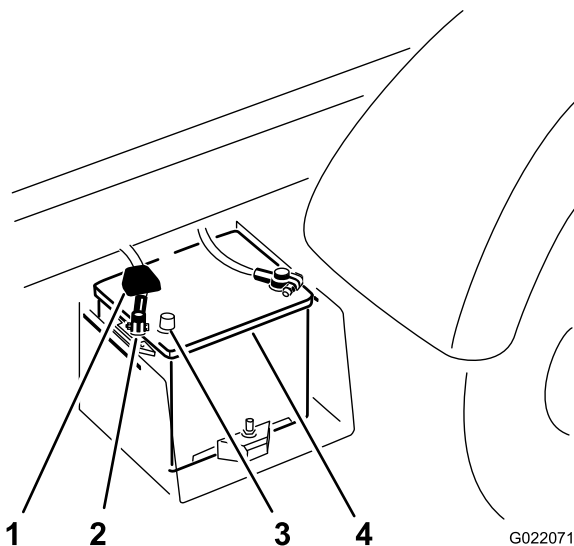


Figura 4

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Coperchio del morsetto | 3. Polo della batteria |
| 2. Morsetto positivo | 4. Batteria |

- 5. Eliminate la pressione del circuito idraulico dalla macchina spostando completamente in avanti e indietro il comando di sollevamento del pianale più volte.

Nota: La pressione del circuito idraulico deve essere eliminata dalla macchina a motore spento.

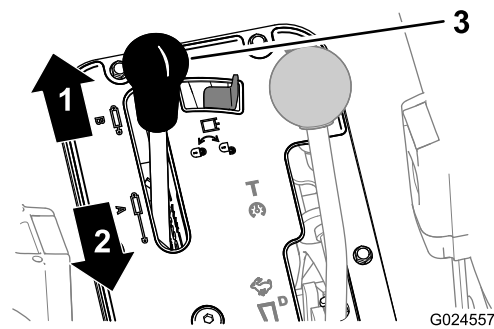


Figura 5

- | | |
|-----------------|--------------------------------------|
| 1. In avanti | 3. Comando di sollevamento (pianale) |
| 2. All'indietro | |

Rimozione del cofano

- 1. Afferrate il cofano dalle aperture dei fari, sollevatelo per sganciare le linguette di montaggio inferiori dalle fessure del paraurti (Figura 6).

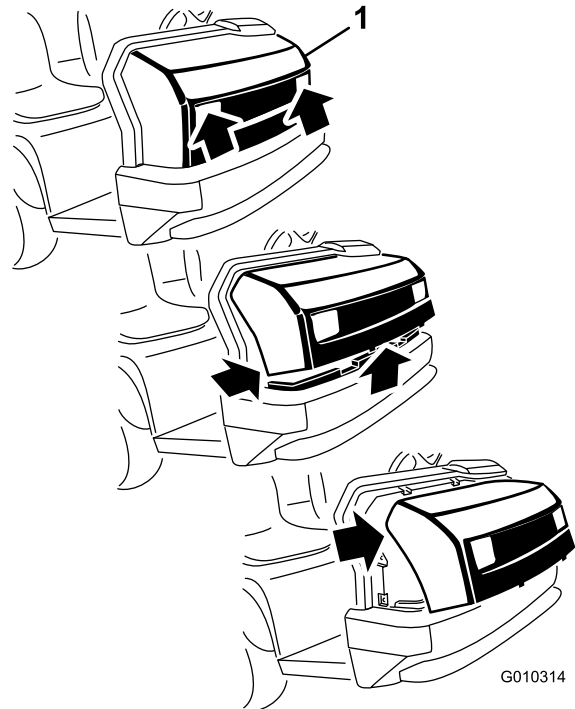


Figura 6

- 1. Cofano
- 2. Ruotate verso l'alto la parte inferiore del cofano in modo da estrarre le linguette di montaggio superiori dalle fessure del telaio (Figura 6).
- 3. Ruotate in avanti la parte superiore del cofano e staccate i connettori a filo dai fari (Figura 6).

Nota: Non toccate la lampadina del faro con le dita.

- 4. Rimuovete il cofano.

Rimozione dei sedili

Rimozione delle coperture della consolle centrale

1. Assicurarsi che sia inserito il freno di stazionamento (Figura 7).

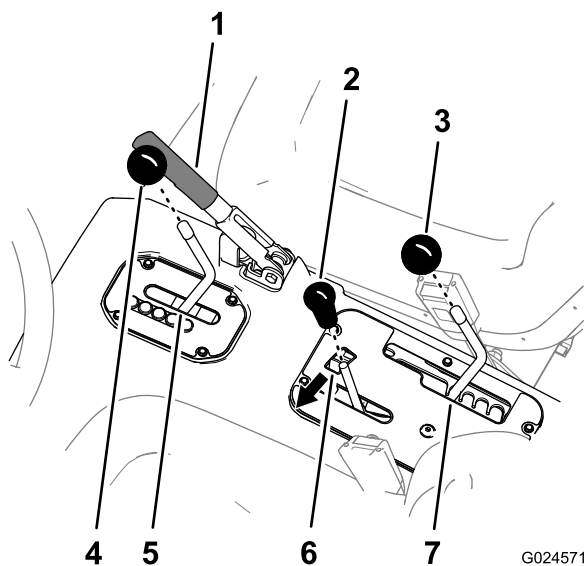


Figura 7

- | | |
|---|---|
| 1. Leva del freno | 5. Leva della trasmissione (in posizione L) |
| 2. Manopola (leva del sollevamento idraulico) | 6. Dispositivo di bloccaggio del sollevamento idraulico (posizione di bloccaggio: a sinistra) |
| 3. Manopola (leva del range di velocità) | 7. Leva del range di velocità (in posizione A) |
| 4. Manopola (leva della trasmissione) | |

2. Spostate la leva della trasmissione nella posizione L (marcia avanti piano) (Figura 7).
3. Spostate la leva del range di velocità nella posizione A (range superiore) (Figura 7).
4. Spostate la leva del sollevamento idraulico in posizione di sollevamento del pianale, quindi inserite il dispositivo di bloccaggio della leva di sollevamento idraulico (Figura 7).
5. Togliete tutte le manopole dalle leve della consolle e dalla leva della trasmissione ruotandole in senso antiorario (Figura 7).
6. Rimuovete le 4 viti a testa esagonale che fissano la copertura dell'indicatore del cambio alla copertura del sedile (Figura 8).

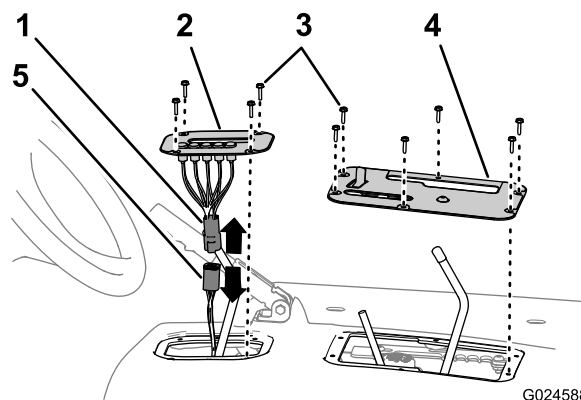


Figura 8

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Connettore dell'indicatore | 4. Copertura del comando |
| 2. Copertura dell'indicatore | 5. Connettore del cablaggio della macchina |
| 3. Viti a testa esagonale | |

7. Sollevate il gruppo dell'indicatore del cambio, scollegate i connettori elettrici del cablaggio e dell'indicatore della macchina, quindi togliete l'indicatore dalla macchina. (Figura 8).
8. Rimuovete le 6 viti a testa esagonale che fissano la copertura del comando alla copertura del sedile, quindi togliete la copertura del comando (Figura 8).

Rimozione dei sedili

1. Rimuovete le 8 viti a esagono incassato che fissano le guide del sedile al telaio ed estrarre i sedili (Figura 9).

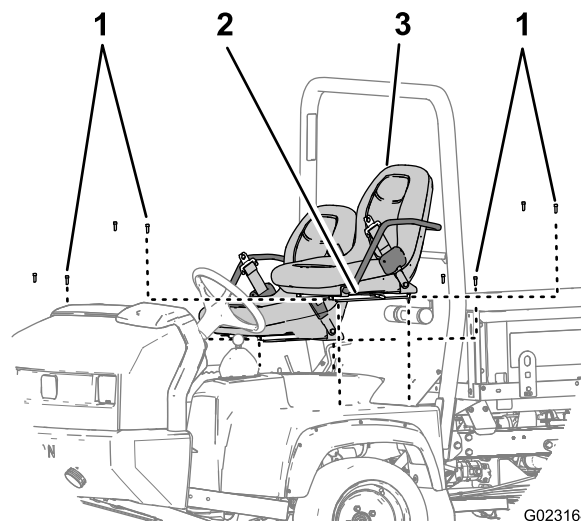


Figura 9

- | | |
|-----------------------------|-----------|
| 1. Viti a esagono incassato | 3. Sedile |
| 2. Guida sedile | |

2. Ripetete il passaggio 1 per l'altro sedile (Figura 9).

Rimozione del serbatoio del refrigerante, del pannello ROPS e della copertura del sedile

Rimozione della condotta di raffreddamento del CVT e del serbatoio del refrigerante

1. Togliete la fascetta stringitubo che fissa la condotta di raffreddamento del CVT alla flangia dell'ingresso del CVT nella parte posteriore del pannello ROPS lato passeggero (Figura 10).

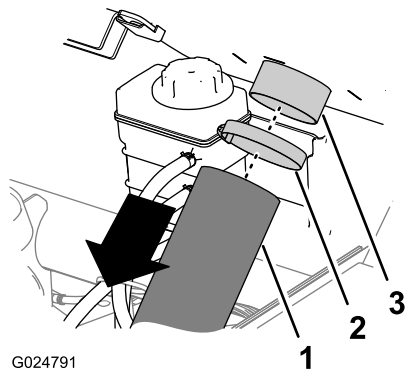


Figura 10

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| 1. Ingresso CVT | 3. Condotta di raffreddamento del CVT |
| 2. Fascetta stringitubo | |

2. Togliete la condotta di raffreddamento del CVT dalla flangia dell'ingresso del CVT (Figura 10).
3. Sollevate il serbatoio del refrigerante estraendolo dalla staffa di supporto presente sul retro del pannello ROPS (Figura 11).

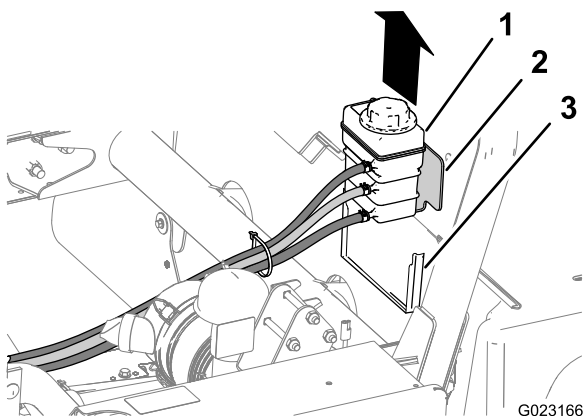


Figura 11

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Serbatoio del refrigerante | 3. Staffa di supporto |
| 2. Staffa del serbatoio del refrigerante | |

4. Ponete verticalmente il serbatoio del refrigerante sul motore/telaio.

Rimozione del pannello ROPS e della copertura del sedile

1. Rimuovete i 6 bulloni a testa tonda e i 6 dadi che fissano il pannello ROPS alle staffe di montaggio sul roll-bar (Figura 12).

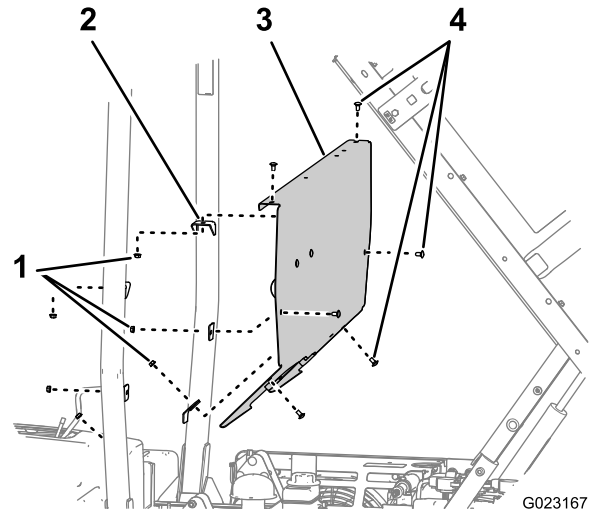


Figura 12

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Dadi | 3. Pannello ROPS |
| 2. Staffa di montaggio (roll-bar ROPS) | 4. Bulloni a testa tonda |

2. Rimuovete il pannello ROPS dalla macchina (Figura 12)
3. Sollevate la copertura del sedile ed estraetela dalla macchina (Figura 13).

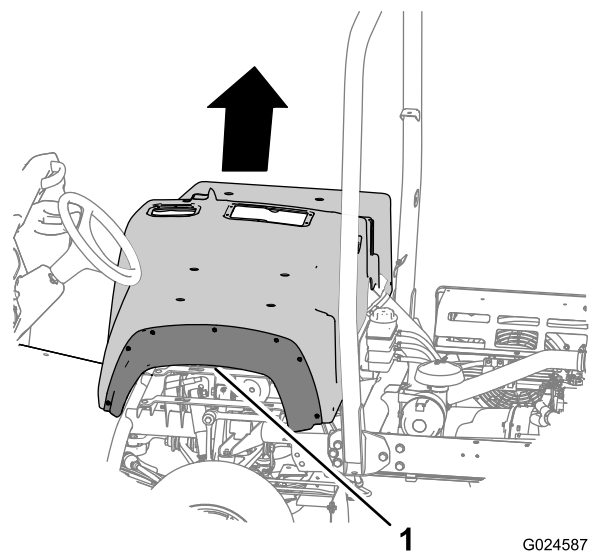


Figura 13

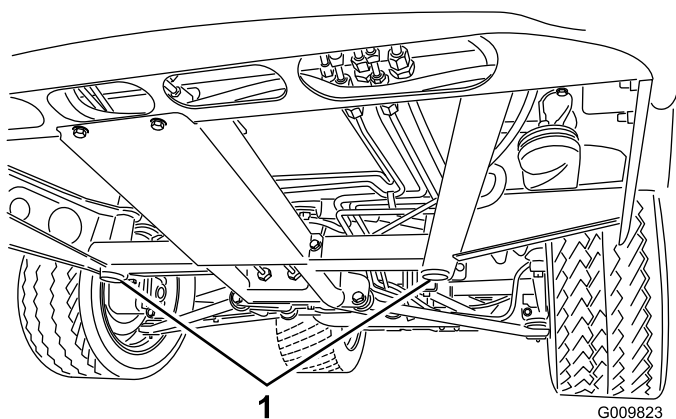
- | |
|-------------------------|
| 1. Copertura del sedile |
|-------------------------|

Sollevamento della macchina

▲ PERICOLO

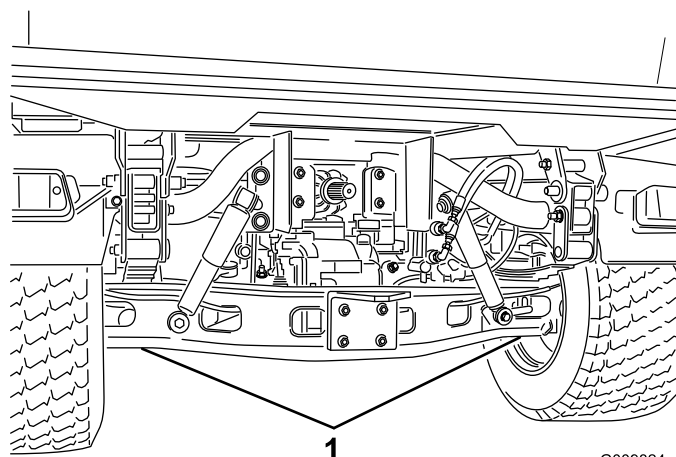
Quando è posto su un martinetto, il veicolo può essere instabile e scivolare, e ferire chiunque vi si trovi sotto.

- Non avviate il veicolo mentre si trova su un martinetto.
- Togliere sempre la chiave dall'interruttore prima di scendere dal veicolo.
- Bloccate i pneumatici quando il veicolo si trova su un martinetto.
- Non avviate il motore mentre il veicolo si trova su un martinetto, poiché la vibrazione del motore o il movimento delle ruote potrebbero far scivolare il veicolo dal martinetto.
- Non lavorate sotto il veicolo senza che questo sia sostenuto da cavalletti metallici. Il veicolo potrebbe scivolare dal martinetto, ferendo chi si trova sotto di esso.
- Quando sollevate con il martinetto la parte anteriore del veicolo, posizionate sempre un blocco di supporto di 5 x 10 cm (o un oggetto simile) tra il martinetto e il telaio del veicolo.
- Il punto di sollevamento della parte anteriore del veicolo si trova sotto il supporto anteriore centrale del telaio (Figura 14), mentre quello della parte posteriore si trova sotto l'assale (Figura 15).



1
Figura 14

1. Punti di sollevamento anteriori

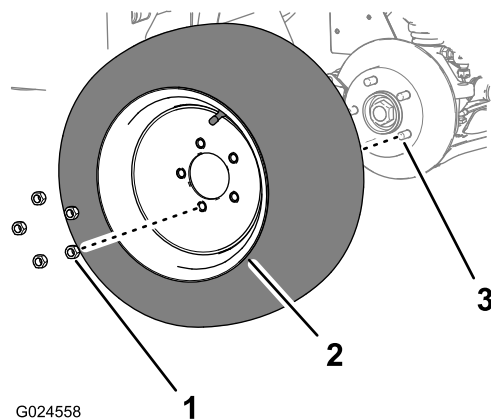


1
Figura 15

1. Punti di sollevamento posteriori

Rimozione delle ruote anteriori

1. Togliete i 5 dadi a staffa che fissano la ruota anteriore al mozzo della ruota (Figura 16).



1
Figura 16

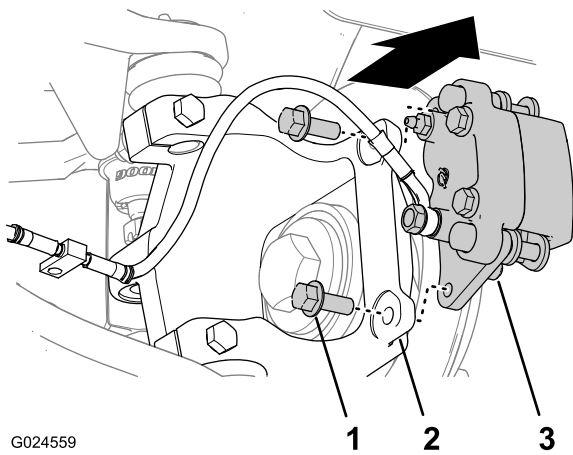
1. Dadi a staffa
2. Ruota anteriore
3. Mozzo della ruota

2. Rimuovete la ruota dal relativo mozzo (Figura 16).
3. Ripetete i passaggi 1 e 2 per la ruota anteriore sull'altro lato della macchina.

Rimozione dei freni anteriori

Rimozione delle pinze e dei rotori del freno

1. Togliete i 2 bulloni flangiati che fissano la pinza del freno all'articolazione dello sterzo (Figura 17).



G024559

Figura 17

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Bullone flangiato | 3. Pinza del freno |
| 2. Articolazione dello sterzo | |

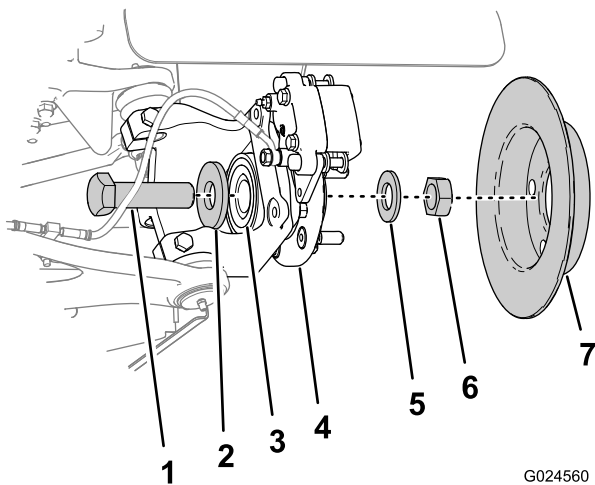
- Fate scivolare la pinza del freno all'indietro fino a che le pastiglie del freno liberano il rotore del freno (Figura 17).

Nota: Fate attenzione a non attorcigliare o tendere il tubo del freno.

- Supportate la pinza del freno dal telaio della macchina.
- Ripetete i passaggi da 1 a 3 per la pinza del freno sull'altro lato della macchina.

Rimozione dei rotori del freno e del bullone del fusello

- Estraete i rotori del freno dal mozzo della ruota (Figura 18).



G024560

Figura 18

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. Bullone del fusello | 5. Rondella (1 x 2 poll.) |
| 2. Rondella (1 x 2-5/8 poll.) | 6. Dado del fusello |
| 3. Cuscinetto | 7. Rotore |
| 4. Mozzo della ruota | |

- Togliete il dado e la rondella del fusello (1 x 2 poll.) che fissano il rotore del freno al cuscinetto nel mozzo della ruota (Figura 18).

Nota: Sul lato interno dell'articolazione dello sterzo, tenete la testa del bullone del fusello con una chiave mentre togliete il dado del fusello (Figura 18).

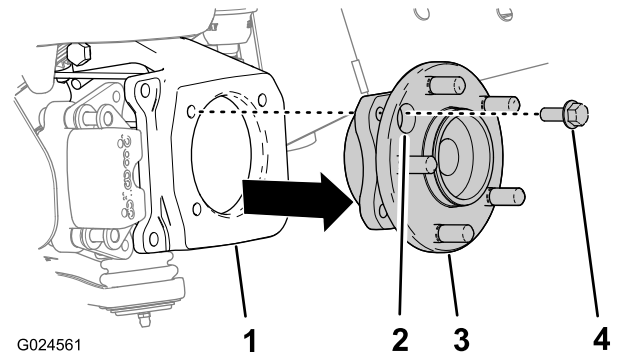
- Togliete il bullone e la rondella del fusello (1 x 2-5/8 poll.) dal cuscinetto nel mozzo della ruota (Figura 18).

Nota: Gettate il dado, le rondelle e il bullone del fusello.

Rimozione dei mozzi delle ruote

- Rimuovete i 4 bulloni a testa esagonale che fissano il gruppo mozzo e cuscinetto della ruota all'articolazione dello sterzo (Figura 19).

Nota: Ruotate la flangia portacorona del mozzo per allineare il foro sulla flangia al bullone a testa esagonale che state rimuovendo.



G024561

Figura 19

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. Articolazione dello sterzo | 3. Mozzo della ruota |
| 2. Foro (flangia portacorona) | 4. Bullone a testa esagonale |

- Togliete il mozzo della ruota dall'articolazione dello sterzo (Figura 19).

- Ripetete i passaggi 1 e 2 per il mozzo della ruota sull'altro lato della macchina.

Sostituzione del cilindro dello sterzo

Rimozione del cilindro dello sterzo

- Allineate una bacinella di spurgo sotto il cilindro dello sterzo.
- Scollegate il tubo di ritorno dal raccordo idraulico a 90° nel foro di ritorno del cilindro dello sterzo (Figura 20).

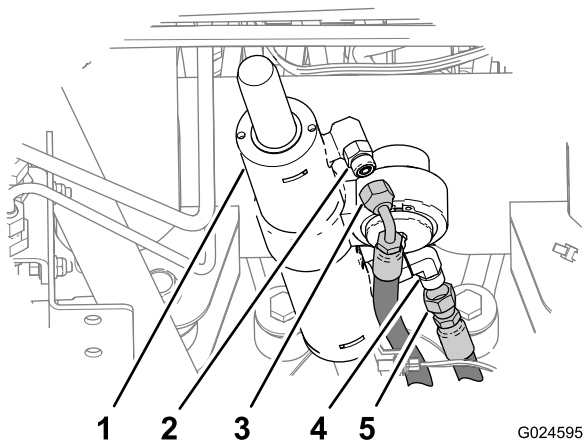


Figura 20

G024595

- | | |
|---|---|
| 1. Cilindro dello sterzo | 4. 90° raccordo idraulico (foro di ritorno) |
| 2. Raccordo idraulico diretto (foro di mandata) | 5. Tubo di ritorno (diritto) |
| 3. Tubo di mandata (90°) | |

3. Scollegate il tubo di mandata dal raccordo idraulico diretto nel foro di mandata del cilindro dello sterzo ([Figura 20](#)).

4. Rimuovete la coppiglia che fissa il dado a corona al giunto a sfera anteriore del cilindro dello sterzo (all'altezza della leva di rinvio), quindi rimuovete il dado a corona ([Figura 21](#)).

Nota: Conservate il dado a corona e la coppiglia per l'installazione descritta in [Installazione del cilindro dello sterzo](#) (pagina 10).

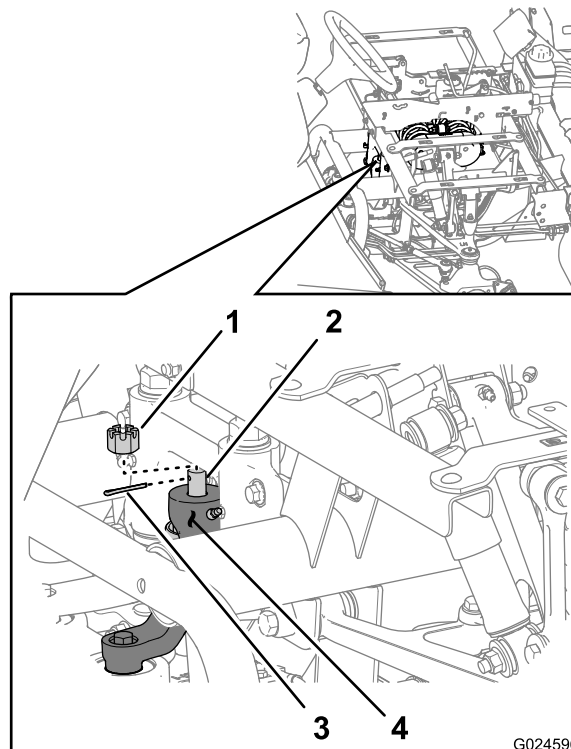


Figura 21

G024596

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Dado a corona | 3. Coppiglia |
| 2. Giunto a sfera anteriore | 4. Leva di rinvio (cilindro dello sterzo) |

5. Rimuovete la coppiglia che fissa il dado a corona al giunto a sfera posteriore del cilindro dello sterzo (all'altezza della piastra di appoggio del cilindro), quindi rimuovete il dado a corona ([Figura 22](#)).

Nota: Conservate il dado a corona e la coppiglia per l'installazione descritta in [Installazione del cilindro dello sterzo](#) (pagina 10).

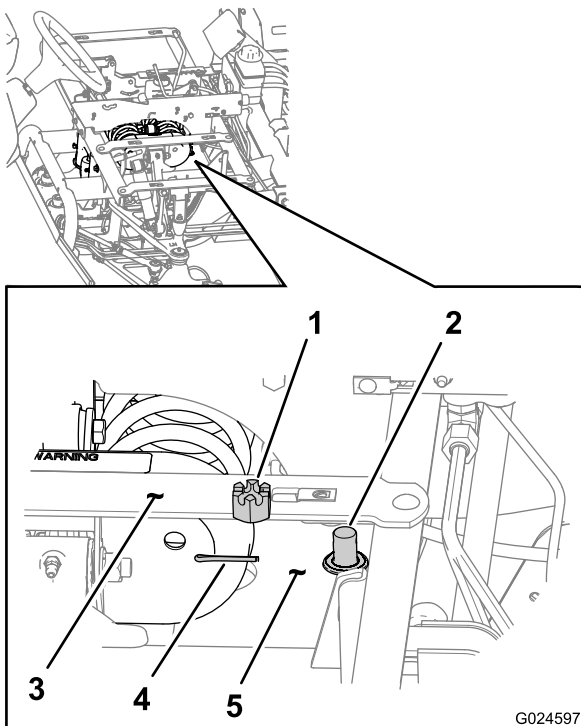
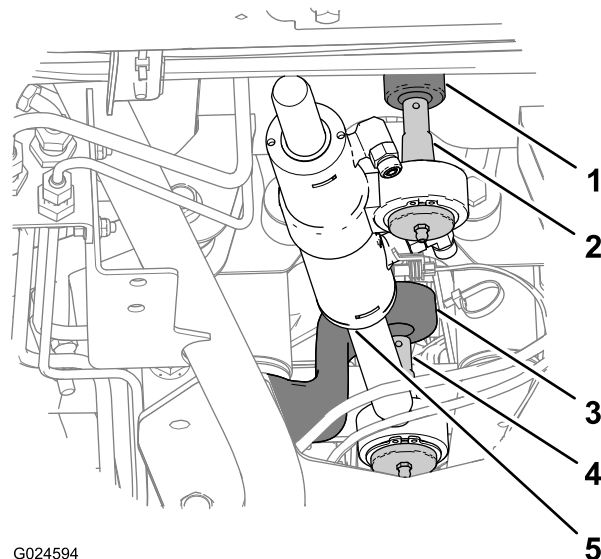


Figura 22

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Dado a corona | 4. Coppiglia |
| 2. Giunto a sfera posteriore (cilindro dello sterzo) | 5. Piastra di appoggio del cilindro |
| 3. Supporto sedile lato interno (lato conducente) | |

6. Rimuovete il giunto a sfera anteriore del cilindro dello sterzo dalla leva di rinvio (Figura 23).

Nota: Utilizzate uno strumento come un separatore di giunti a sfera per rimuovere i giunti a sfera dalla leva di rinvio e dalla piastra di appoggio del cilindro.



G024594

Figura 23

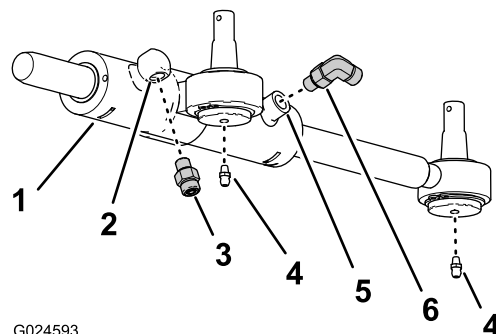
- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Piastra di appoggio del cilindro | 4. Giunto a sfera anteriore |
| 2. Giunto a sfera posteriore | 5. Cilindro dello sterzo |
| 3. Leva di rinvio | |

7. Rimuovete il giunto a sfera posteriore del cilindro dello sterzo dalla piastra di appoggio del cilindro (Figura 23).
8. Rimuovete il cilindro dello sterzo dalla macchina.

Installazione dei raccordi idraulici e dei raccordi di ingrassaggio

Tipo lubrificante: grasso universale n. 2 a base di litio

1. Rimuovete il raccordo idraulico diretto dal foro di mandata del vecchio cilindro dello sterzo (Figura 24).



G024593

Figura 24

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Cilindro dello sterzo | 4. Raccordo d'ingrassaggio |
| 2. Raccordo idraulico diretto | 5. Foro di ritorno |
| 3. Foro di mandata | 6. Raccordo idraulico a 90° |

2. Rimuovete i raccordi d'ingrassaggio dai giunti a sfera del vecchio cilindro dello sterzo (Figura 24).
3. Installate il raccordo idraulico diretto nel foro di mandata del nuovo cilindro dello sterzo preso dal kit di trasmissione a 4 ruote motrici (Figura 24).

4. Rimuovete il raccordo idraulico a 90° dal foro di ritorno del vecchio cilindro dello sterzo (Figura 24).

Nota: Prendete nota della posizione del raccordo idraulico a 90° prima di rimuoverlo dal vecchio cilindro dello sterzo.

5. Installate il raccordo idraulico a 90° dal foro di ritorno del nuovo cilindro dello sterzo (Figura 24).

Nota: Allineate il raccordo nella posizione simile a quella in cui si trovava nel vecchio cilindro dello sterzo.

6. Installate i raccordi d'ingrassaggio nei giunti a sfera del nuovo cilindro dello sterzo (Figura 24).
7. Utilizzando un ingrassatore, pompate 2-3 volte il grasso specificato nei raccordi d'ingrassaggio per i giunti a sfera.

Installazione del cilindro dello sterzo

1. Raggruppate o separate i giunti a sfera del nuovo cilindro dello sterzo fino a metterli nella posizione simile a quella che avevano nel vecchio cilindro dello sterzo.
 2. Spurgate il vecchio cilindro dello sterzo da tutti i fluidi idraulici, quindi gettatelo.
 3. Allineate i giunti a sfera del cilindro dello sterzo ai fori nella parte inferiore della piastra di appoggio del cilindro e della leva di rinvio, quindi spingete in alto il cilindro fino a metterlo in posizione (Figura 23).
 4. Fissate il giunto a sfera nella parte posteriore del cilindro dello sterzo alla piastra di appoggio con il dado a corona (Figura 22).
 5. Fissate il giunto a sfera nella parte anteriore del cilindro dello sterzo alla leva di rinvio con il dado a corona (Figura 21).
 6. Serrate i dadi a corona a una coppia di 108,5-122 N-m.
- Nota:** Se la fessura del dado a corona non è ben allineata al foro passante per l'asse del giunto a sfera, serrate il dado fino alla fessura disponibile successiva.
7. Serrate i dadi a corona con la coppiglia (Figura 21 e Figura 22) che avete rimosso al passaggio 4 della sezione Sostituzione del cilindro dello sterzo (pagina 8).

Installazione delle tubazioni del cilindro dello sterzo

1. Collegate il tubo di ritorno al raccordo idraulico a 90° al foro di ritorno del cilindro dello sterzo (Figura 20 e Figura 24).
2. Collegate il tubo di mandata dal raccordo idraulico diretto nel foro di mandata del cilindro dello sterzo (Figura 20 e Figura 24).

Preparazione all'installazione del differenziale anteriore

Controllo del livello dell'olio nel differenziale anteriore

Tipo olio del differenziale: lubrificante universale Mobilfluid 424 per trattori

1. Poggiate il differenziale anteriore su una superficie piana (Figura 25).

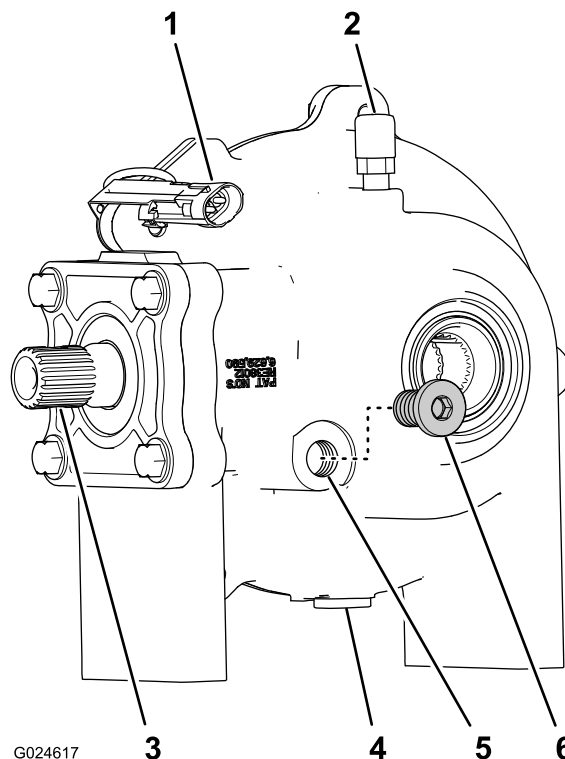


Figura 25

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1. Connettore a pin (differenziale) | 4. Tappo di spurgo |
| 2. Sfiatoio | 5. Foro del tappo spia |
| 3. Albero della trasmissione | 6. Tappo |

2. Rimuovete il tappo spia dal relativo foro nella scatola del differenziale (Figura 25).

Nota: Il livello dell'olio nel differenziale dovrebbe raggiungere la parte inferiore della filettatura nel foro del tappo spia (Figura 25).

- Se il livello dell'olio è basso, rabboccare lentamente l'olio specificato nel differenziale attraverso il foro del tappo spia (Figura 25).
 - Se il livello dell'olio è alto, lasciate che l'olio in eccesso spurghi dal foro del tappo spia (Figura 25).
3. Installate il tappo spia nell'apposito foro del differenziale (Figura 25).

Installazione dell'appoggio dell'isolante e allineamento del differenziale

1. Inserite i 4 isolanti nei fori delle piastre di supporto del differenziale anteriori e posteriori (Figura 26).

Nota: Accertatevi che la flangia degli isolanti sia rivolta verso l'alto e sopra le piastre di supporto del differenziale.

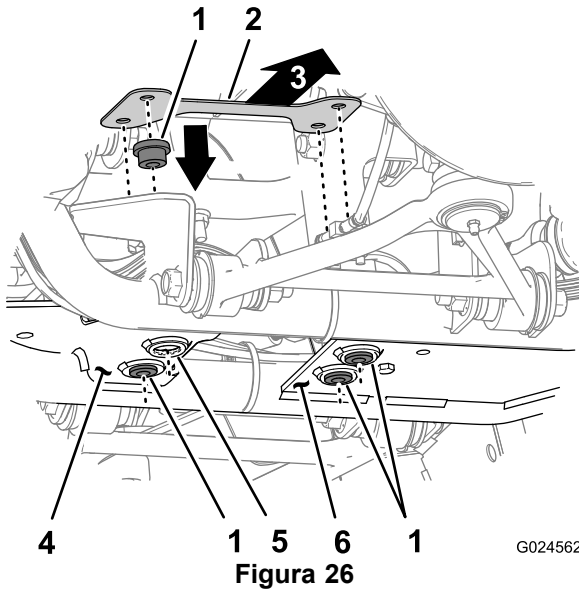


Figura 26

- | | |
|--|---|
| 1. Isolante (flangia rivolta verso l'alto) | 4. Piastra di supporto del differenziale (posteriore) |
| 2. Piastra di appoggio | 5. Foro (piastra di supporto del differenziale) |
| 3. Lato passeggero della macchina | 6. Piastra di supporto del differenziale (anteriore) |

2. Allineate 1 piastra d'appoggio sulla parte superiore degli isolanti con la fascetta che collega due gruppi di fori nella piastra verso il lato passeggero del veicolo (Figura 26).

Nota: Accertatevi che i fori nella piastra d'appoggio siano allineati con i fori degli isolanti.

Nota: Quando la piastra d'appoggio è in posizione corretta, sarete in grado di vedere il tappo di spurgo nella scatola del differenziale direttamente dal basso.

3. Allineate i fori nella parte inferiore del differenziale con i fori negli isolanti e nella piastra d'appoggio installati nei passaggi 1 e 2 (Figura 27).

Nota: Accertatevi che l'albero della trasmissione del differenziale sia rivolto all'indietro.

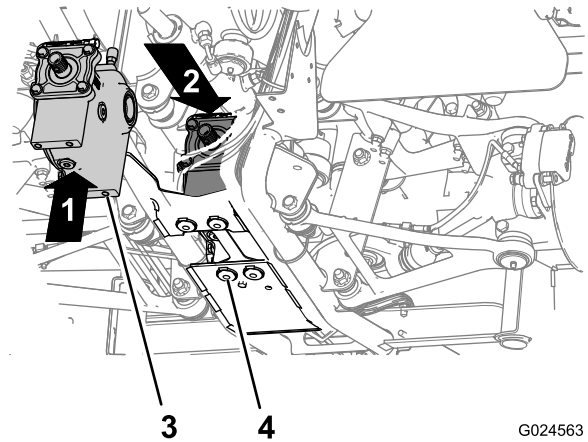


Figura 27

- | | |
|-----------------|---|
| 1. Verso l'alto | 3. Differenziale |
| 2. In avanti | 4. Foro (isolante e piastra d'appoggio) |

Installazione dell'albero di trasmissione anteriore

Tipo lubrificante: grasso universale n. 2 a base di litio

1. Pulite le scanalature sull'albero di uscita anteriore della trasmissione e sull'albero di ingresso del differenziale (Figura 25 e Figura 28).

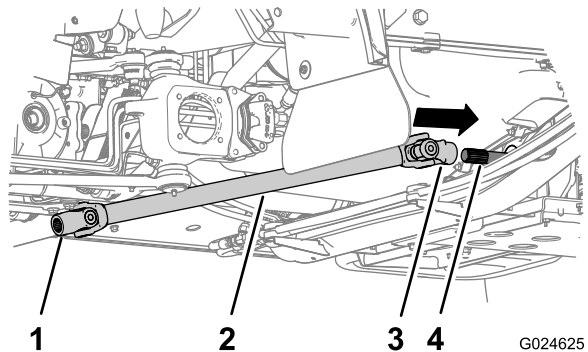


Figura 28

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Forcella rigida | 3. Forcella scorrevole |
| 2. Albero di trasmissione anteriore | 4. Albero di uscita anteriore (trasmissione) |

2. Applicare con un pennello uno strato di preparato antigrippaggio sulle scanalature dell'albero di ingresso del differenziale (Figura 28).

Nota: Accertatevi che le scanalature siano completamente ricoperte con il preparato antigrippaggio.

3. Allineate le scanalature della forcella scorrevole sull'albero di trasmissione con le scanalature dell'albero di uscita anteriore della trasmissione (Figura 28).
4. Fate scivolare il giunto cardanico sull'albero di uscita e spostate il giunto cardanico all'indietro (Figura 28).

5. Allineate le scanalature della forcella rigida sull'albero di trasmissione con le scanalature dell'albero di ingresso del differenziale anteriore (Figura 29).

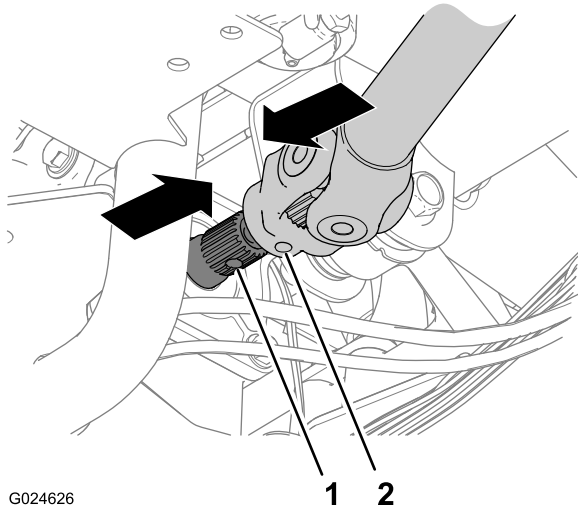


Figura 29

1. Foro (albero di trasmissione di uscita)
2. Foro (forcella rigida)

6. Ruotate l'albero di ingresso sul differenziale anteriore fino a che il foro nell'albero di ingresso si allinea con il foro nella forcella rigida (Figura 29).
7. Fate scivolare il giunto cardanico sull'albero di ingresso e spostatelo in avanti fino a che il foro nella forcella si allinea con il foro nell'albero (Figura 29).

Nota: Spostate il differenziale quanto basta per allineare lui e la forcella rigida.

8. Inserite il bullone (5/16 x 1-7/8 poll.) attraverso i fori nella forcella e nell'albero, quindi fissatelo con il dado di bloccaggio (5/16 poll.) come mostrato in Figura 30.

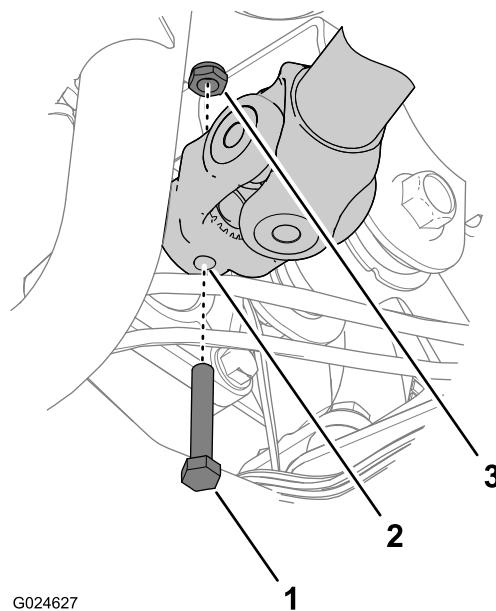


Figura 30

1. Bullone (5/16 x 1-7/8 poll.)
2. Fori (forcella e albero)
3. Dado di bloccaggio (5/16 poll.)

9. Serrate il bullone e il dado a una coppia di 19,8–25,4 Nm.
10. Lubrificate i giunti d'ingrassaggio all'altezza della forcella scorrevole e i 2 giunti universali con il grasso specificato.

Installazione del differenziale

1. Fissate il differenziale ai relativi supporti con 1 piastra d'appoggio e 4 bulloni a testa esagonale (3/8 x 1-1/2 poll.) come mostrato in Figura 31.

Nota: Assicuratevi che la fascetta che collega i due gruppi di fori nella piastra d'appoggio sia rivolta verso il lato passeggero del veicolo.

Nota: Quando la piastra d'appoggio è in posizione corretta, sarete in grado di vedere il tappo di spurgo nella scatola del differenziale direttamente dal basso.

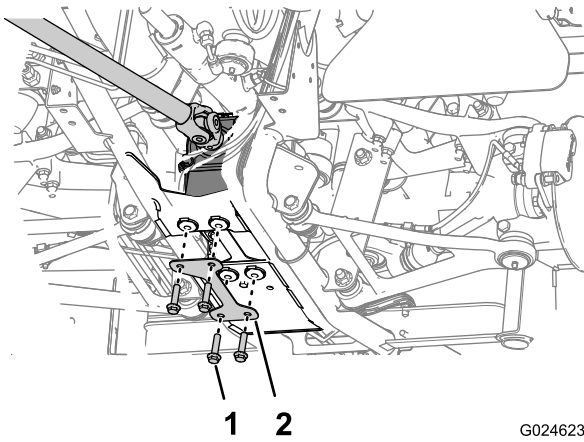


Figura 31

1. Bullone a testa esagonale 2. Piastra di appoggio (38 x 1-1/2 poll.)

2. Serrate le 4 viti a testa esagonale a una coppia di 37-45 N-m.

Montaggio degli assali anteriori

1. Ripulite le scanalature su ciascuna estremità dei 2 assali anteriori (Figura 32).

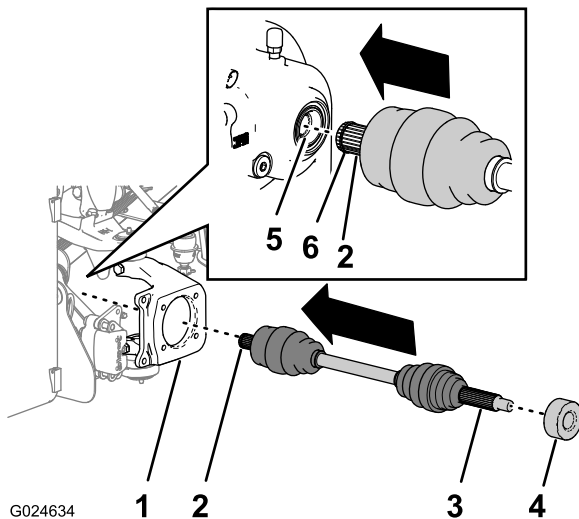


Figura 32

- | | |
|---|---|
| 1. Articolazione dello sterzo | 4. Distanziale |
| 2. Fusello dell'assale interno (estremità scanalature brevi) | 5. Attacco della trasmissione del differenziale |
| 3. Fusello dell'assale esterno (estremità filettata e scanalature lunghe) | 6. C-ring |

2. Applicate con un pennello uno strato di preparato antigrippaggio sulle scanalature dei fuselli interno ed esterno dell'assale.

Nota: Accertatevi che le scanalature siano completamente ricoperte con il preparato antigrippaggio.

3. Fate scivolare il fusello interno dell'assale attraverso il foro di 87,3 mm nell'articolazione dello sterzo (Figura 32).
4. Allineate le scanalature del fusello interno dell'assale con le scanalature nell'attacco della trasmissione del differenziale, quindi spostate l'assale verso l'interno fino a che è completamente inserito nell'attacco della trasmissione (Figura 32).

Nota: Le scanalature del fusello dell'assale sono completamente inserite nell'attacco della trasmissione del differenziale quando il fusello dell'assale scatta in posizione.

5. Fate scivolare il distanziale sul fusello esterno dell'assale e posizionatelo sulla parte interna delle scanalature lunghe (Figura 32).
6. Ripetete i passaggi da 3 a 5 per l'assale e il distanziale sull'altro lato della macchina.

Installazione dei mozzi delle ruote

1. Allineate i fori della flangia di montaggio del mozzo della ruota con i fori sulla parte frontale dell'articolazione dello sterzo.

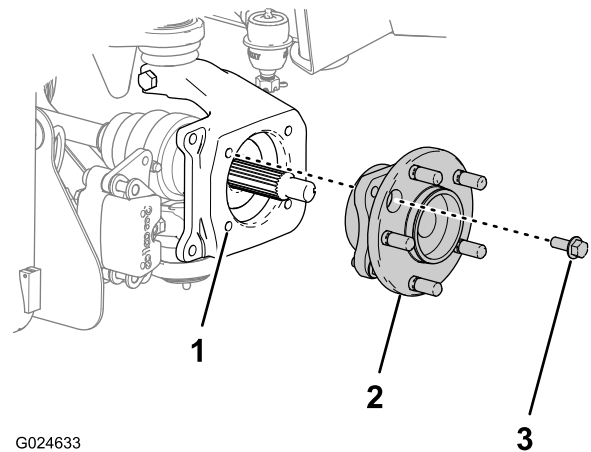


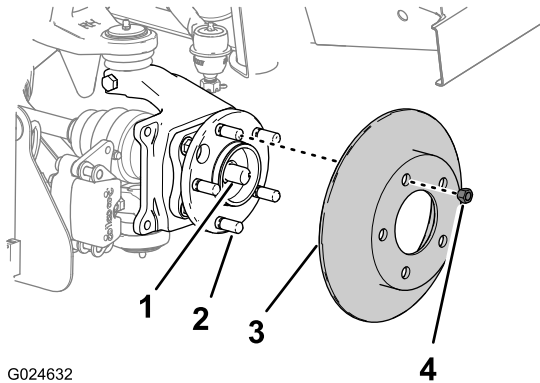
Figura 33

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Articolazione dello sterzo | 3. Bullone a testa esagonale (3/8 x 1 poll.) |
| 2. Mozzo della ruota | |

2. Fissate il mozzo della ruota all'articolazione dello sterzo con i 4 bulloni a testa esagonale (3/8 x 1 poll.) che avete rimosso al passaggio 1 della sezione Rimozione dei mozzi delle ruote (pagina 7).
3. Serrate i bulloni a testa esagonale a una coppia di 37-45 N-m.
4. Ripetete i passaggi da 1 a 3 per il mozzo della ruota sull'altro lato della macchina.

Installazione del rotore e della pinza del freno

1. Allineate il foro nel rotore del freno con i fuselli nella flangia del mozzo della ruota.

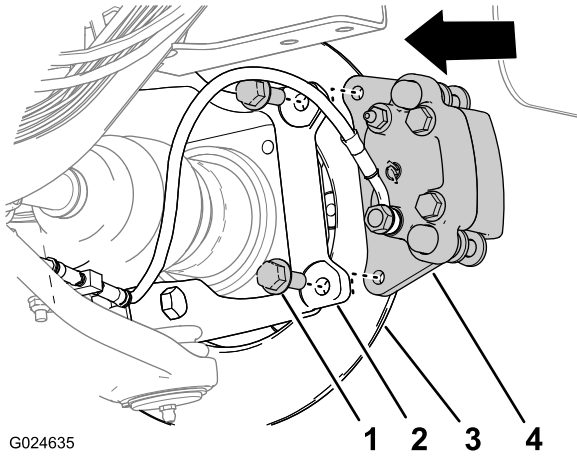


G024632

Figura 34

- | | |
|------------------------|------------------|
| 1. Fusello dell'assale | 3. Rotore |
| 2. Spinotto | 4. Dado a staffa |

2. Fate scivolare il rotore sugli spinotti fino a inserirlo completamente sulla flangia del mozzo (Figura 34).
3. Infilate un dado a staffa su uno degli spinotti, quindi serratelo manualmente per fissare il rotore del freno al mozzo della ruota
4. Separate leggermente le pastiglie del freno nella pinza in modo che pinza e pastiglie scivolino sul rotore del freno.



G024635

Figura 35

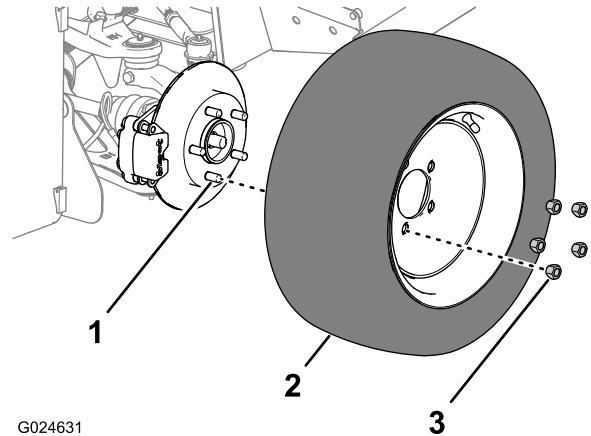
- | | |
|--------------------------------------|---------------------|
| 1. Bullone flangiato (3/8 x 1 poll.) | 3. Rotore del freno |
| 2. Articolazione dello sterzo | 4. Pinza del freno |

5. Fate scivolare la pinza e le pastiglie del freno sul rotore del freno, quindi allineate i fori di montaggio nella pinza con i fori nella flangia di supporto del freno sull'articolazione dello sterzo.
6. Fissate la pinza all'articolazione dello sterzo con i 2 bulloni flangiati (3/8 x 1 poll.) che avete rimosso al passaggio 1 della sezione Rimozione dei freni anteriori.

7. Serrate i bulloni flangiati a una coppia di 37-45 N-m, quindi rimuovete il dado a staffa dallo spinotto.
8. Ripetete i passaggi da 1 a 7 per il rotore e la pinza del freno sull'altro lato della macchina.

Installazione delle ruote anteriori e dei dadi dell'assale

1. Allineate i fori nella ruota anteriore con gli spinotti per il mozzo della ruota.



G024631

Figura 36

- | | |
|---------------------------------|------------------|
| 1. Spinotto | 3. Dado a staffa |
| 2. Ruota e pneumatico anteriori | |

2. Fate scivolare la ruota sugli spinotti fino a che la ruota è al pari del rotore del freno.

Nota: Accertatevi che la ruota sia centrata con il mozzo della ruota.

3. Infilate i dadi a staffa sugli spinotti, quindi serrateli manualmente.
4. Ripetete i passaggi da 1 a 3 per la ruota sull'altro lato della macchina.
5. Riportate la macchina a terra e rimuovete i cavalletti metallici.
6. Serrate i dadi a staffa a una coppia di 94-122 N-m.
7. Infilate il dado dell'assale nella parte filettata del fusello esterno dell'assale, quindi serratelo a una coppia di 230,5-244 N-m.
8. Fissate i dadi all'altezza della scanalatura con un punzone per centri o uno scalpello.
9. Ripetete i passaggi da 6 a 8 per i dadi a staffa e il dado dell'assale sull'altro lato della macchina.

Montaggio della copertura del sedile, del pannello ROPS e del serbatoio del refrigerante

Montaggio della copertura del sedile

1. Allineate l'apertura nella copertura del sedile per la leva del freno di stazionamento con la manopola del freno di stazionamento (Figura 7 e Figura 13); fate riferimento a Rimozione delle coperture della consolle centrale (pagina 4) e Rimozione del pannello ROPS e della copertura del sedile (pagina 5).
2. Allineate le aperture nella copertura del sedile per le aste con la leva della trasmissione, la leva di comando del sollevamento e la leva del range di velocità (Figura 7); fate riferimento a Rimozione delle coperture della consolle centrale (pagina 4).
3. Abbassate la copertura del sedile (Figura 7); fate riferimento a Rimozione del pannello ROPS e della copertura del sedile (pagina 5).
4. Allineate i fori della copertura per il montaggio del sedile con le staffe di supporto del sedile del telaio.

Installazione del pannello ROPS

1. Allineate i fori nel pannello ROPS con i fori nelle staffe sul roll-bar (Figura 12); fate riferimento a Rimozione del serbatoio del refrigerante, del pannello ROPS e della copertura del sedile.
2. Fissate il pannello ROPS al roll-bar con i 6 bulloni a testa tonda e i 6 dadi (Figura 12) rimossi al passaggio 1 della sezione Rimozione del pannello ROPS e della copertura del sedile (pagina 5).

Montaggio del serbatoio del refrigerante e della condotta di raffreddamento del CVT

1. Allineate le flange destra e sinistra della staffa del serbatoio del refrigerante con i fori nella copertura del sedile (Figura 11); fate riferimento a Rimozione del serbatoio del refrigerante, del pannello ROPS e della copertura del sedile.
2. Abbassate il serbatoio nei fori fino a posizionarlo saldamente nella sua sede (Figura 11); fate riferimento a Rimozione del serbatoio del refrigerante, del pannello ROPS e della copertura del sedile.
3. Allineate la condotta di raffreddamento del CVT con la flangia dell'ingresso del CVT nella parte posteriore del pannello ROPS lato passeggero (Figura 10).
4. Fissate la condotta alla flangia dell'ingresso del CVT con la fascetta stringitubo rimossa al passaggio 1 della sezione Rimozione della condotta di raffreddamento del CVT e del serbatoio del refrigerante (pagina 5).

Montaggio dei sedili e del pannello della consolle centrale

1. Allineate i fori delle guide del sedile con i fori della copertura per le posizioni di montaggio del sedile (Figura 13).
2. Fissate i sedili al telaio con le 8 viti a esagono incassato (Figura 9) rimosse al passaggio 1 della sezione Rimozione dei sedili (pagina 4).
3. Serrate le viti a esagono incassato a una coppia di 19,8–25,4 Nm.
4. Allineate la copertura del comando sulle aste di comando al centro della consolle (Figura 8); fate riferimento a Rimozione delle coperture della consolle centrale (pagina 4).
5. Fissate la copertura con le 6 viti (Figura 8) che avete rimosso al passaggio 8 della sezione Rimozione delle coperture della consolle centrale (pagina 4).
6. Collegate il cablaggio dell'indicatore del cambio al connettore del cablaggio della macchina (Figura 8) che avete scollegato al passaggio 7 della sezione Rimozione delle coperture della consolle centrale (pagina 4).
7. Allineate la copertura dell'indicatore del cambio sull'asta di comando al centro della consolle (Figura 8).
8. Fissate la copertura con le 4 viti (Figura 8) che avete rimosso al passaggio 6 della sezione Rimozione delle coperture della consolle centrale (pagina 4).
9. Inserite le 3 manopole di comando che avete rimosso al passaggio 5 della sezione Rimozione delle coperture della consolle centrale (pagina 4) sulle aste per la leva della trasmissione, il sollevamento idraulico e la leva del range di velocità (Figura 7).

Installazione del relè del differenziale anteriore

Installazione del relè e connessione del cablaggio

1. Allineate il foro nel relè del differenziale anteriore con il foro nel tubo di supporto cruscotto nella parte esterna del relè già presente sulla macchina (Figura 37).

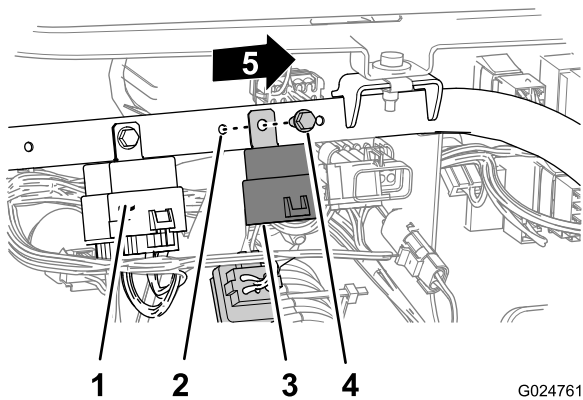


Figura 37

G024761

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Relè già presente | 4. Bullone a testa esagonale con rondella (1/4 x 5/8 poll.) |
| 2. Foro (tubo di supporto cruscotto) | 5. Parte esterna |
| 3. Relè del differenziale anteriore | |

- Fissate il relè alla macchina (Figura 37) con il bullone a testa esagonale con rondella (1/4 x 5/8 poll.).
- Collegate il connettore a 5 prese del cablaggio preassemblato anteriore della macchina (con l'etichetta "FRONT DIFF RELAY" = "RELÈ DIFF. ANT.") al connettore a 5 lame del relè (Figura 38).

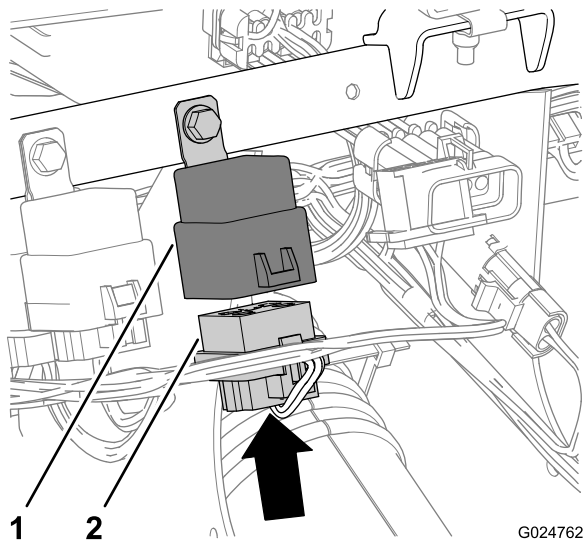


Figura 38

G024762

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Relè del differenziale anteriore | 2. Connettore a 5 prese (cablaggio preassemblato anteriore) |
|-------------------------------------|---|

Collegamento della batteria

- Collegate il cavo positivo della batteria alla batteria (Figura 4); fate riferimento a Preparazione all'installazione del kit (pagina 2).
- Stringete il coperchio della batteria, allineate le linguette alla base della batteria e rilasciate il coperchio (Figura

3); fate riferimento a Preparazione all'installazione del kit (pagina 2).

Installazione del sistema ruttore

Regolazione della minima del motore

- Avviate il motore e fatelo girare fino a fargli raggiungere la normale temperatura di funzionamento (per circa 5–10 minuti).
- Accertatevi che l'acceleratore sia impostato sulla minima e controllate il tachimetro per vedere se il motore sta girando a 1100 giri/min. (minima inferiore).

Nota: Se la minima del motore risulta essere a 1100 giri/min, passate a [Regolazione della minima accelerata del motore](#) (pagina 16).

- Se il regime del motore alla minima inferiore è superiore o inferiore a 1100 giri/min, ruotate la vite di regolazione del minimo in senso orario o antiorario all'altezza del corpo dell'acceleratore fino a che il motore raggiunge il regime di 1100 giri/min. (Figura 39).

Nota: La ventola non deve essere in funzione in fase di regolazione della minima del motore.

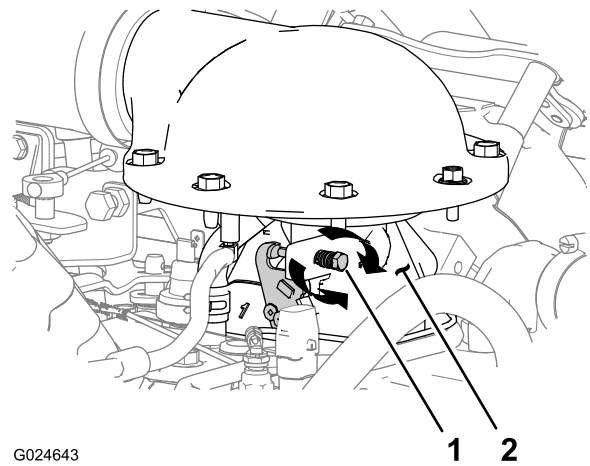


Figura 39

G024643

- | | |
|-------------------|----------------------------|
| 1. Vite di minimo | 2. Corpo dell'acceleratore |
|-------------------|----------------------------|

Regolazione della minima accelerata del motore

- Avviate il motore e fatelo girare fino a fargli raggiungere la normale temperatura di funzionamento (per circa 5–10 minuti).
- Spostate la leva a squadra dell'acceleratore contro il fermo della minima accelerata (Figura 40).

Nota: Il regime del motore visualizzato sul tachimetro dovrebbe corrispondere a 3600 giri/min.

Nota: Se la minima accelerata del motore risulta essere a 3600 giri/min, passate a [Regolazione della posizione del pedale dell'acceleratore](#) (pagina 17).

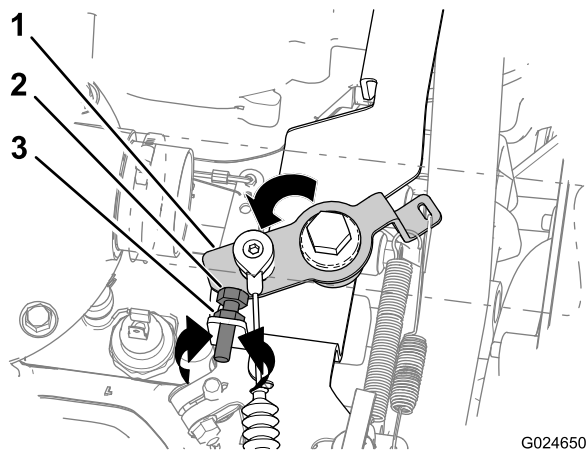


Figura 40

- | | |
|----------------------------------|---------------|
| 1. Leva a squadra | 3. Controdado |
| 2. Fermo della minima accelerata | |

3. Se la minima accelerata del motore è superiore o inferiore ai 3600 giri/min, procedete come segue:
 - A. Allentate il controdado che fissa il fermo della minima accelerata (Figura 40).
 - B. Ruotate il fermo nelle seguenti direzioni:
 - In senso orario per ridurre il regime del motore (Figura 40).
 - In senso antiorario per aumentare il regime del motore (Figura 40).
 - C. Serrate il controdado (Figura 40).
 - D. Spostate la leva a squadra contro il fermo della minima accelerata (Figura 40).
 - E. Se il regime della minima superiore del motore è superiore o inferiore ai 3600 giri/min, ripetete i passaggi da A a D fino a raggiungere il regime di minima accelerata di 3600 giri/min.
4. Spegnete il motore ed estraete la chiave di accensione.

Regolazione della posizione del pedale dell'acceleratore

Fatevi aiutare da un'altra persona per la regolazione del pedale dell'acceleratore.

1. Spostate la leva a squadra contro il fermo della minima accelerata e mantenetelo premuto in posizione (Figura 40).
2. Misurate lo spazio che intercorre tra il pedale dell'acceleratore e il pavimento sotto il pedale (Figura 41).

Nota: Lo spazio tra il pedale dell'acceleratore e il pavimento dovrebbe essere di 6,35 mm.

Nota: Se lo spazio tra il pedale dell'acceleratore e il pavimento è di 6,35 mm, passate a [Regolazione dello stop del pedale dell'acceleratore](#) (pagina 18).

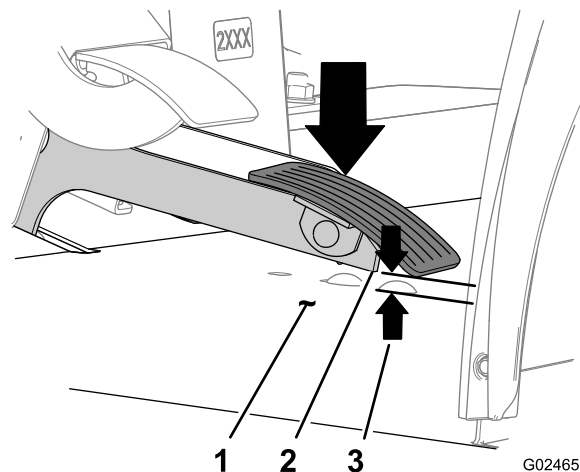


Figura 41

- | | |
|-----------------------------|----------------------|
| 1. Pavimento | 3. Spazio di 6,35 mm |
| 2. Pedale dell'acceleratore | |

3. Se lo spazio tra il pedale dell'acceleratore e il pavimento (Figura 41) è maggiore o minore di 6,35 mm, procedete come segue tenendo premuta la leva a squadra contro il fermo della minima accelerata (Figura 40):
 - Allentate il controdado interno del cavo dell'acceleratore e serrate il controdado esterno per ridurre lo spazio (Figura 42).
 - Allentate il controdado esterno del cavo dell'acceleratore e serrate il controdado interno per aumentare lo spazio (Figura 42).

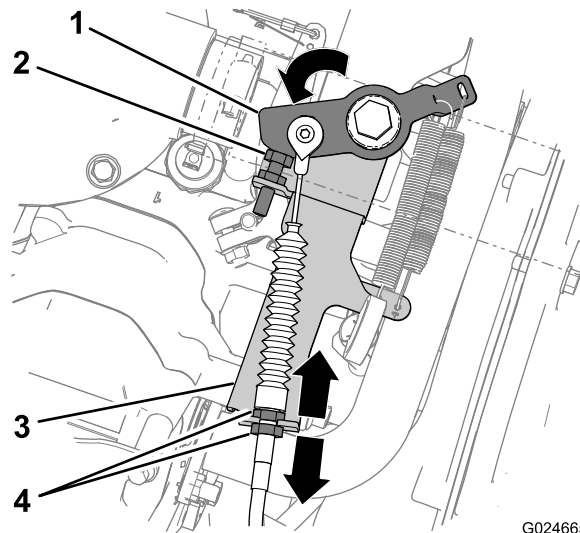


Figura 42

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Leva a squadra | 3. Staffa dell'acceleratore |
| 2. Fermo della minima accelerata | 4. Controdado |

4. Accertatevi che i controdadi del cavo dell'acceleratore siano serrati (Figura 42).

5. Tenete la leva a squadra premuta contro il fermo della minima accelerata e controllate lo spazio tra il pedale dell'acceleratore e il pavimento. Se lo spazio è maggiore o minore di 6,35 mm, ripetete i passaggi 3 e 4 fino a misurare la distanza di 6,35 mm tra il pedale e il pavimento.

Regolazione dello stop del pedale dell'acceleratore

Nota: Questa procedura regola il set-point di base per l'inserimento della trazione a 4 ruote motrici. Gli aggiustamenti a questa impostazione vengono mostrati nella sezione Regolazione dell'inserimento della trazione a 4 ruote motrici.

1. Con il pedale dell'acceleratore sollevato, misurate la distanza tra l'angolo inferiore rivolto all'indietro del braccio del pedale dell'acceleratore e il pavimento (Figura 43).

Nota: Annotate questa misurazione (**misurazione 1**).

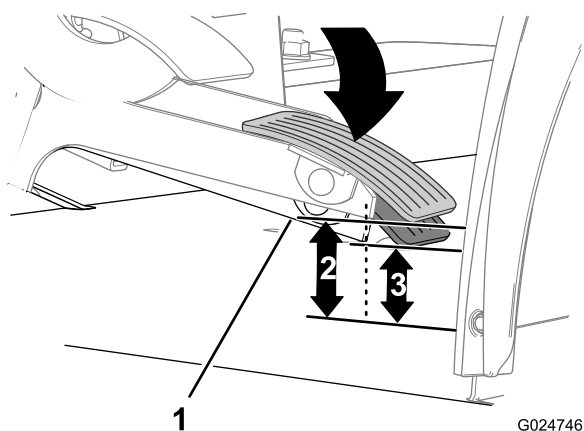


Figura 43

1. Braccio del pedale dell'acceleratore
2. Misurazione 1
3. Misurazione 2

2. Esercitate una leggera pressione sul pedale dell'acceleratore fino a eliminare il gioco tra il pedale dell'acceleratore e il cavo dell'acceleratore (Figura 43).
3. Mantenendo il pedale in posizione per eliminare il gioco, misurate la distanza tra l'angolo inferiore rivolto all'indietro del braccio del pedale dell'acceleratore e il pavimento (Figura 43).

Nota: Annotate questa misurazione (**misurazione 2**).

4. Sottraete il valore della misurazione 2 dal valore della misurazione 1; il risultato ottenuto è la **corsa libera del pedale**.

Nota: La corsa libera del pedale dovrebbe essere di 3 mm.

Nota: Se la corsa libera del pedale corrisponde a 3 mm, passate a [Installazione del contattore del ruttore](#) (pagina 18).

5. Se la corsa libera del pedale è maggiore o minore di 3 mm, procedete come segue:

- A. Allentate il controdamo che fissa il fermo del pedale dell'acceleratore (Figura 44).
- B. Ruotate il fermo del pedale dell'acceleratore nelle seguenti direzioni:
 - In senso orario per aumentare la corsa libera del pedale (Figura 44).
 - In senso antiorario per diminuire la corsa libera del pedale (Figura 44).

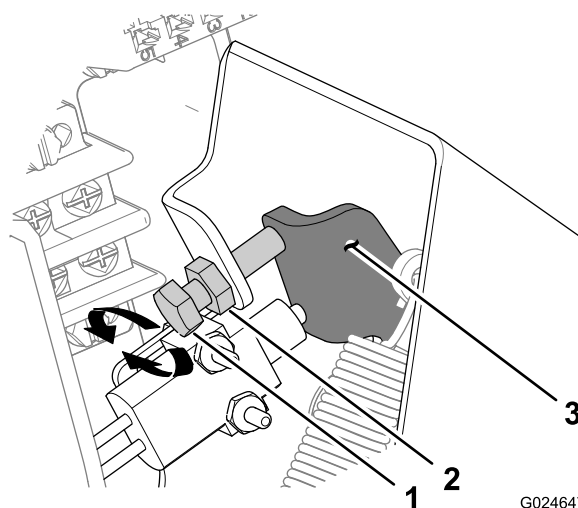


Figura 44

1. Fermo del pedale dell'acceleratore
2. Controdamo
3. Flangia del braccio del pedale dell'acceleratore

- C. Serrate il controdamo (Figura 44).

- D. Ripetete i passaggi da 1 a 4 per misurare la corsa libera del pedale (Figura 44).

Nota: La corsa libera del pedale dovrebbe essere di 3 mm.

- E. Ripetete i passaggi da A a D fino a misurare la corsa libera di 3 mm.

Installazione del contattore del ruttore

1. Allineate il contattore del ruttore alla facciata interna della flangia destra della staffa del pedale dell'acceleratore con il cablaggio preassemblato del contattore rivolto in avanti (Figura 45).

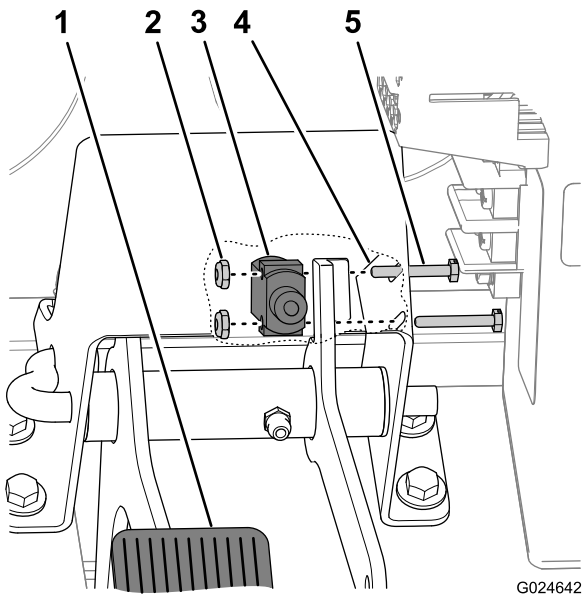


Figura 45

- | | |
|--|---|
| 1. Pedale dell'acceleratore | 4. Staffa del pedale dell'acceleratore (facciata interna) |
| 2. Dado di bloccaggio (6-32 x 1 poll.) | 5. Bullone flangiato a testa esagonale (6-32 x 1 poll.) |
| 3. Contattore del ruttore | |

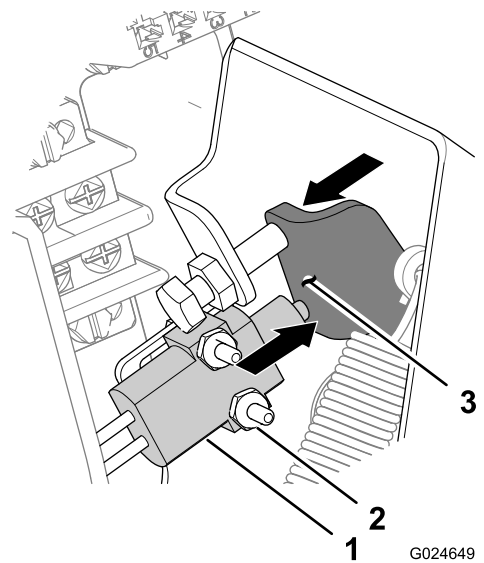


Figura 47

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Contattore del ruttore | 3. Flangia del braccio del pedale dell'acceleratore |
| 2. Dado di bloccaggio | |

5. Fissate la posizione del contattore serrando i bulloni flangiati a testa esagonale e i dadi di bloccaggio a una coppia di 1,5-2 Nm.

2. Allineate i fori di montaggio nel contattore del ruttore con l'estremità rivolta in avanti dei fori nella staffa del pedale dell'acceleratore (Figura 45).
3. Fissate senza serrare il contattore alla staffa con 2 bulloni flangiati a testa esagonale (6-32 x 1 poll.) e 2 dadi di bloccaggio (6-32 poll.) come mostrato nella figura Figura 45.
4. Sollevate il pedale dell'acceleratore fino a far toccare la flangia del braccio del pedale dell'acceleratore sul fermo, quindi spostate il contattore del ruttore all'indietro e verso l'alto nei fori fino a che il pulsante del contattore è completamente abbassato (Figura 46 e Figura 47).

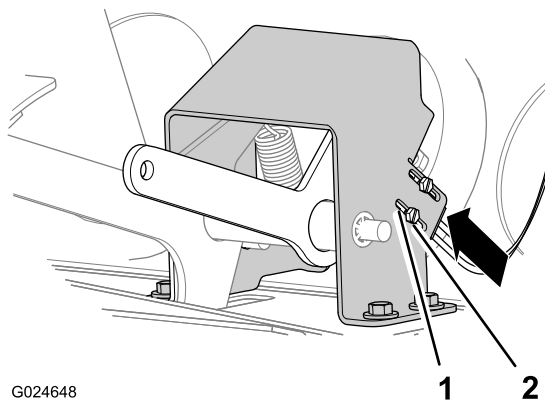


Figura 46

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Foro della staffa | 2. Bullone flangiato a testa esagonale |
|----------------------|--|

Collegamento del contattore al cablaggio della macchina

1. Sulla parte anteriore della macchina lato passeggero, individuate il connettore a 2 pin nel cablaggio anteriore della macchina per il circuito del ruttore (Figura 48).

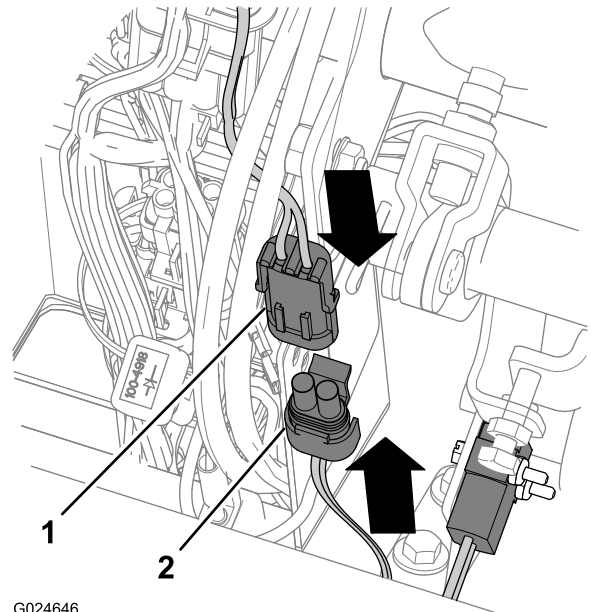


Figura 48

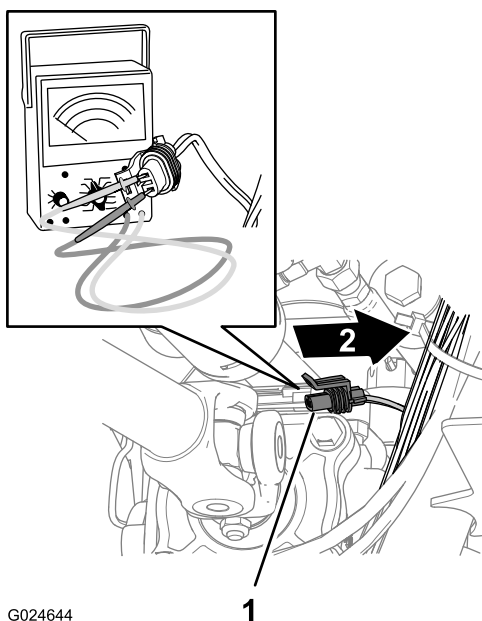
- | | |
|--|--|
| 1. Connettore a 2 pin (cablaggio anteriore della macchina) | 2. Connettore a 2 prese (cablaggio del contattore del ruttore) |
|--|--|

2. Rimuovete la fascetta per cavi che fissa il connettore a 2 pin al cablaggio.
3. Collegate il connettore a 2 pin del cablaggio della macchina al connettore a 2 prese del cablaggio del contattore del ruttore (Figura 48).

Test del cablaggio preassemblato e degli interruttori

Nota: Questa procedura richiede la presenza di 2 persone che testino il cablaggio e gli interruttori.

1. Sollevate l'angolo frontale destro della macchina, installate il cavalletto metallico e abbassate la macchina.
2. Testate il circuito del differenziale come descritto di seguito:
 - A. Individuate il connettore a 2 prese (Figura 49) del cablaggio preassemblato della macchina per il differenziale anteriore (lato passeggero del differenziale).



G024644

Figura 49

1. Connettore a 2 prese (cablaggio della macchina)
2. Lato passeggero della macchina

- B. Impostate la lettura del contatore volt/ohm su un range di 11–14 volt.
- C. Inserite i terminali del contatore volt/ohm nel connettore a 2 prese della macchina (Figura 49).

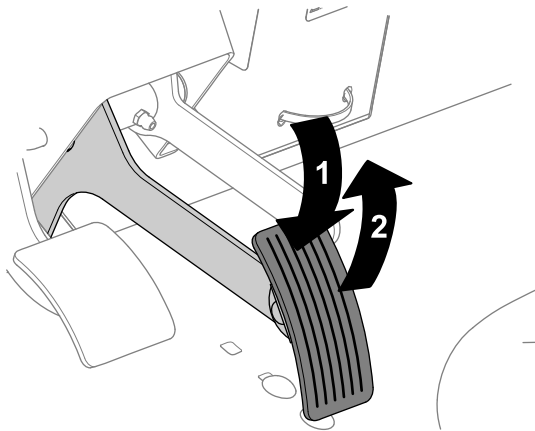
Nota: Il contatore volt/ohm dovrebbe indicare 0 volt.

- D. Cambiate la marcia alla macchina a Guida, Avanti piano, o Indietro.
- E. Inserite la chiave nell'interruttore di accensione e giratela in posizione On.

Importante: Non avviate il motore.

- F. Premete il pedale dell'acceleratore (Figura 50).

Nota: Il contatore volt/ohm dovrebbe indicare 11–14 volt.



G024645

Figura 50

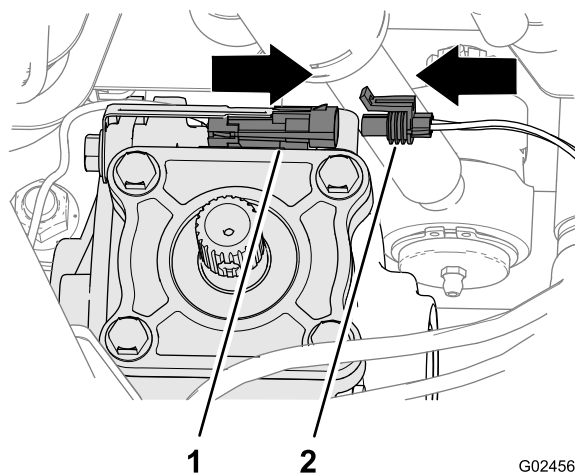
1. Pedale dell'acceleratore premuto (da 11,5 a 14 volt)
2. Pedale dell'acceleratore rilasciato (0 volt)

3. Rilasciate il pedale dell'acceleratore (Figura 50).

Nota: Il contatore volt/ohm dovrebbe indicare 0 volt.

4. Girate l'interruttore a chiave in posizione Off e togliete la chiave.
5. Installate il connettore a 2 prese del cablaggio della macchina sul connettore a 2 pin del differenziale (Figura 51).

Nota: Accertatevi che il dispositivo di fermo del connettore a prese sia assicurato sul connettore a pin del differenziale.



G024564

Figura 51

1. Connettore a pin (differenziale)
2. Connettore a prese (cablaggio della macchina)

6. Sollevate l'angolo frontale destro della macchina, rimuovete il cavalletto metallico e abbassate la macchina a terra.

Abbassamento del pianale

Per i modelli di macchine dotati di pianale polifunzionale, eseguite le seguenti operazioni:

1. Estraiete il supporto del pianale dall'asta del cilindro e rimuovetelo (Figura 2); fate riferimento a Preparazione all'installazione del kit (pagina 2).
2. Inserite il supporto del pianale nelle staffe sulla parte posteriore del pannello ROPS (Figura 1); fate riferimento a Preparazione all'installazione del kit (pagina 2).
3. Abbassate il pianale; consultate il *Manuale dell'operatore*.

Montaggio del cofano

1. Allineate la base del cofano alla parte superiore del paraurti (Figura 6); fate riferimento a Rimozione del cofano (pagina 3).
2. Collegate i fari.
3. Inserite le linguette di montaggio superiori nelle fessure del telaio (Figura 6); fate riferimento a Rimozione del cofano (pagina 3).
4. Inserite le linguette di montaggio inferiori nelle tasche del paraurti (Figura 6); fate riferimento a Rimozione del cofano (pagina 3).
5. Assicuratevi che il cofano combaci completamente con le scanalature superiore, laterali e inferiore (Figura 6); fate riferimento a Rimozione del cofano (pagina 3).

Regolazione dell'inserimento della trazione a 4 ruote motrici

Il gioco tra il pedale dell'acceleratore e il cavo dell'acceleratore influisce sulla sensibilità dell'inserimento della trazione a 4 ruote motrici.

1. Avviate la macchina e lasciatela scaldare completamente.
 2. Se l'inserimento del sistema di trazione a 4 ruote motrici avviene in ritardo o in anticipo, procedete come segue:
- **Aumentate la sensibilità del sistema di trazione a 4 ruote motrici** quando l'inserimento di quest'ultimo non avviene con sufficiente tempestività, come quando iniziate a spostare la macchina in marcia avanti o in marcia indietro e quando notate che lo pneumatico posteriore gira per qualche istante prima dell'inserimento della trazione anteriore.
 1. Diminuite la corsa libera del braccio del pedale dell'acceleratore (Figura 43) a 1,5 mm; fate riferimento a Regolazione dello stop del pedale dell'acceleratore (pagina 17)
 2. Regolate la posizione del contattore del ruttore; fate riferimento ai passaggi da 3 a 5 nella sezione Installazione del contattore del ruttore (pagina 18).
 - **Diminuite la sensibilità del sistema di trazione a 4 ruote motrici** quando l'inserimento di quest'ultimo

avviene quando non è necessario, come quando procedete su superfici dure dove il sistema di trazione a 4 ruote motrici non è necessario.

Nota: Se la sensibilità per l'inserimento del sistema di trazione a 4 ruote motrici è eccessiva, vi sembrerà di essere vincolati nel maneggiare la macchina oppure potreste avvertire rumori di raschiatura a seguito del cambiamento del senso di marcia della macchina, ad esempio da marcia avanti a marcia indietro o viceversa.

1. Aumentate la corsa libera del braccio del pedale dell'acceleratore (Figura 43) a 5,7 mm; fate riferimento a Regolazione dello stop del pedale dell'acceleratore (pagina 17).
2. Regolate la posizione del contattore del ruttore; fate riferimento ai passaggi da 3 a 5 nella sezione Installazione del contattore del ruttore (pagina 18).

Manutenzione

Preparazione alla manutenzione del sistema di trazione a 4 ruote motrici

1. Portate la macchina su una superficie piana.
2. Spegnete la macchina ed estraete la chiave di accensione.
3. Attendete che il motore e i componenti dell'impianto di scarico si raffreddino.

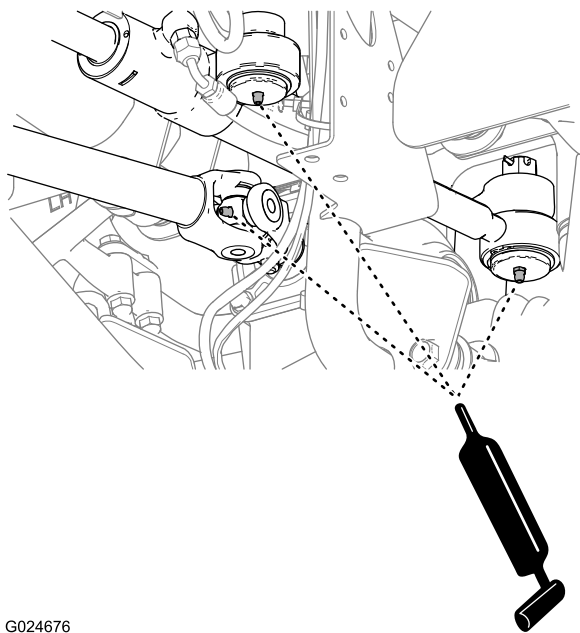
Lubrificazione

Tipo di grasso: grasso universale n. 2 a base di litio

Ingrassaggio del cilindro dello sterzo

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni 100 ore

1. Pulite i raccordi di ingrassaggio sui giunti a sfera anteriori e posteriori del cilindro dello sterzo (Figura 52).
2. Lubrificate i raccordi di ingrassaggio sui giunti a sfera anteriori e posteriori del cilindro dello sterzo (Figura 52).



G024676

Figura 52

Ingrassaggio dell'albero di trasmissione anteriore

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni 100 ore

1. Pulite i raccordi di ingrassaggio dei giunti a U anteriori e posteriori, della forcella scorrevole, della forcella rigida e dei 2 giunti universali (Figura 52 e Figura 53).

2. Lubrificate i giunti di ingrassaggio all'altezza della forcella scorrevole e i 2 giunti universali con il grasso specificato (Figura 52 e Figura 53).

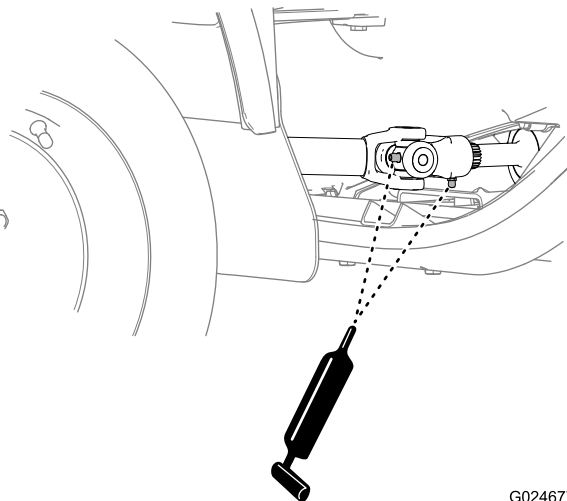


Figura 53

G024677

Interventi di assistenza al differenziale

Tipo olio: lubrificante universale Mobilfluid 424 per trattori

Capacità olio: 180 ml

Controllo del livello dell'olio del differenziale

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni 100 ore

1. Allineate una bacinella di spurgo sotto il tappo spia del differenziale (Figura 54).

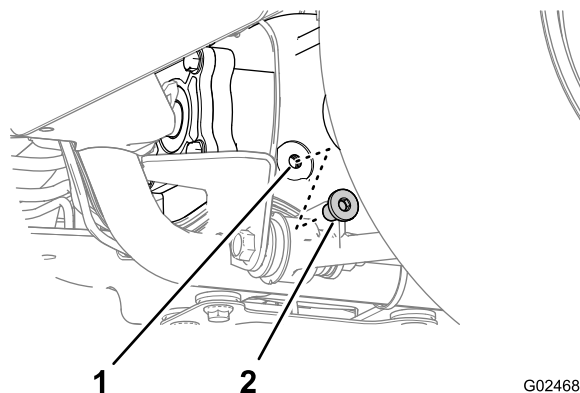


Figura 54

G024680

1. Foro del tappo spia
2. Tappo spia

2. Togliete il tappo spia (Figura 54).

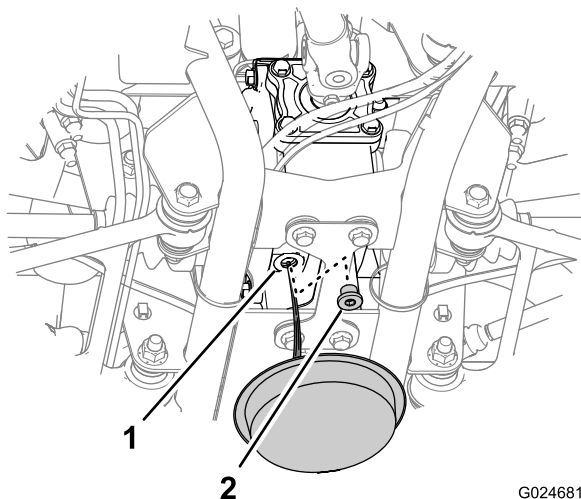
Nota: Il livello dell'olio deve raggiungere la base della filettatura del foro del tappo spia.

3. Se il livello dell'olio è al di sotto della filettatura del foro del tappo spia, rabboccate l'olio specificato nel foro fino a che il livello non raggiunge la filettatura del foro (Figura 54).
4. Montate il tappo spia (Figura 54).

Cambio dell'olio del differenziale

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni 800 ore

1. Allineate una bacinella di spurgo sotto il tappo di spurgo del differenziale (Figura 55).



G024681

Figura 55

1. Foro del tappo di spurgo 2. Tappo di spurgo

-
2. Togliete il tappo spia e il tappo di spurgo dal differenziale (Figura 54).

Nota: Fate spurgare completamente l'olio.

3. Montate il tappo di spurgo (Figura 55).
4. Rabboccate l'olio specificato nel foro del tappo spia fino a raggiungere la base della filettatura del foro (Figura 54).
5. Montate il tappo spia (Figura 54).

Dichiarazione di incorporazione

N° del modello	N° di serie	Descrizione del prodotto	Descrizione fattura	Descrizione generale	Direttiva
07391	Nessuno e superiori	Kit trazione integrale, veicolo polifunzionale automatico Workman HDX	KIT TRAZIONE INTEGRALE HDX AUTOMATICO	Veicolo polifunzionale	2006/42/CE, 2004/108/CE

La relativa documentazione tecnica è stata redatta come previsto nella Parte B dell'Allegato VII di 2006/42/CE.

Ci impegneremo a trasmettere, in risposta alle richieste delle autorità nazionali, le informazioni sul macchinario parzialmente completato. Il metodo di trasmissione sarà elettronico.

La macchina non sarà messa in servizio fino all'integrazione nei modelli Toro omologati, come indicato nella relativa Dichiarazione di conformità e secondo le istruzioni, in virtù delle quali possa essere dichiarata conforme con le relative Direttive.

Certificazione:



David Klis
Sr. Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
November 4, 2014

Contatto Tecnico UE:

Peter Tetteroo
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911